"The Literature of Exhaustion" by John Barth

from The Friday Book: Essays and Other Non-Fiction. London: The John Hopkins University Press, 1984.

62

# The Literature of Exhaustion

### YES, WELL.

"Every man is not only himself," says Sir Thomas Browne: "Men are lived over again." At one point during my tenure at Penn State, a fellow with the same name as mine in that big-university small town was arrested on charges of molesting a young woman. His interesting defense was that he was a Stanislavsky Method actor rehearsing for the role of rapist in an upcoming student-theater piece. For some while after, his fans occasionally rang me up by mistake. One of them, when enough conversation had revealed his error, said "Sorry: You're the wrong John Barth."

Not for that reason, in 1965 I moved my family from Pine Grove Mills—an Allegheny mountain village not far from State College, Pennsylvania—up and over the Appalachians to Buffalo, where for the next seven years I taught in the new and prosperous State University of New York's operation at the old University of Buffalo. In time I was appointed to that university's Edward S. Butler Professorship, endowed by and named for a late local philanthropist. Thus it came to be declared, on the jackets of some editions of the books I published in those years, that their author ''is currently Edward S. Butler Professor of Literature at the State University of New York at Buffalo.'' And sure enough (O world out there, what innocents you harbor!), mail began coming in addressed to ''Edward S. Butler, Professor of Literature,'' and author—under that *nom de plume du jour*, I presume the authors of those letters to have presumed—of Giles Goat-Boy, Lost in the Funhouse, and Chimera.

Those years—1965–1973—were the American High Sixties. The Vietnam War was in overdrive through most of the period; the U.S. economy was fat and bloody; academic imperialism was as popular as the political kind. Among Governor Nelson Rockefeller's ambitions was to establish major university centers at each end and the middle of the Thomas E. Dewey Thruway (Stony Brook, Albany, Buffalo) as a tiara for the Empire State's 57-campus university system. SUNY/Buffalo therefore was given virtual *carte blanche* to pirate professors away from other universities and build buildings for them to teach in: At one dizzy point in its planning, Gordon Bunshaft's proposed new campus complex for the school was reported to be the largest single architectural project in the world, after Brasilia. Eighty percent of the populous English department I joined had been hired within the preceding two years, as additions to the original staff; so numerous were our illustrious immigrants from raided faculties, troubled marriages, and more straitlaced life-styles, we came to call ourselves proudly the Ellis Island of Academia. The somewhat shabby older buildings and hastily built new ones, all jam-packed and about to be abandoned, reinforced that image.

The politically active among our faculty and students had their own ambitions for the place: the Berkeley of the East. They wanted no part of Mr. Bunshaft's suburban New Jerusalem rising from filled-in marshland north of the city ("All great cultures," my new colleague Leslie Fiedler remarked, "are built on marshes"). In some humors, as when our government lied with more than usual egregiousness about its war, they wanted little enough of the *old* campus, either. They struck and trashed; then the police and National Guard struck and trashed *them*. Mace and peppergas wafted through the academic groves; the red flag of communism and the black flag of anarchism were literally waved at English Department faculty-student meetings, which—a sight as astonishing to me as those flags—were attended by *hundreds*, like an Allen Ginsberg poetry reading with harmonium and Tibetan finger-cymbals.

Altogether a stimulating place to work through those troubled years: Pop Art popping at the Albright-Knox Museum; strange new music from Lukas Foss, Lejaren Hiller, and their electronic colleagues; dope as ubiquitous as martinis at faculty dinner parties; polluted Lake Erie flushing over Niagara Falls ("the toilet bowl of America," our Ontario friends called it); and, across the Peace Bridge, endless Canada, to which hosts of our young men fled as their counterparts had done in other of our national convulsions, and from which Professor McLuhan expounded the limitations, indeed the obsolescence, of the printed word in our electronic culture.

The long novel *Giles Goat-Boy* done, I took sabbatical leave from novelwriting and, inspired by those lively new surroundings and by the remarkable short fiction of the Argentine Jorge Luis Borges, which I'd recently come to know, I spent two years happily fiddling with short narrative: never my long suit. In the salad of a writer's motives, trifling ingredients are tossed with more serious. Among my ambitions in writing *The Sot-Weed Factor* was to perpetrate a novel so thick that its title could be printed horizontally across its spine; among my reasons for writing *Lost in the Funhouse*—a series of short fictions for print, tape, and live voice—was that novelists aren't easily included in anthologies of fiction.

But I was interested also in exploring the oral narrative tradition from which printed fiction evolved. Poetry readings became popular in the Sixties, but except in the areas of folktales and oral history there was not much interest in "live" narrative, in fiction as a performing art. For several weeks one summer, the university's English Department leased the Music Department's electronics studio, complete with its audio engineers, for the use of any students or staff interested in experimenting with electronic means in verse or fiction. I took the opportunity to record (for use in my once-a-month lecture visits) the taped portions of several tape-and-live-voice pieces from *Lost in the Funhouse*.

In that time and place, experimental was not yet an adjective of dismissal. On the contrary: As in the European Nineteen Teens, artistic experiment was in the Buffalo air. Even our less sophisticated undergraduates, many from the New York City area, seemed to breathe it in with the other hydrocarbons, the perfumes of Lake Erie and the Love Canal. Unaware in many cases of the history of, say, edible or self-destructing art, they had nevertheless a kind of media street-smarts; if their experiments (which, sure enough, included edible and self-destructing narratives) most often failed, they failed no more often than non-"experimental" apprentice work. For apprentices, all work is experimental. as in another sense it is even for seasoned professionals. In my own literary temperament, the mix of romantic and neoclassical is so mutable that I hold no particular brief either for or against programmatic experimentalism. Passion and virtuosity are what matter; where they are, they will shine through any aesthetics. But I confess to missing, in apprentice seminars in the later 1970s and the 1980s, that lively Make-It-New spirit of the Buffalo Sixties. A roomful of young traditionalists can be as depressing as a roomful of young Republicans.

In 1967 I set down my mixed feelings about the avant-gardism of the time in the following essay, first delivered as a Peters Rushton Seminars Lecture at the University of Virginia and subsequently published in the *Atlantic*. It has been frequently reprinted and as frequently misread as one more Death of the Novel or Swan-Song of Literature piece. It isn't. Rereading it now, I sniff traces of tear gas in its margins; I hear an echo of disruption between its lines. Its urgencies are dated; there are thin notes in it of quackery and wisecrackery that displease me now. But the main line of its argument I stand by: that virtuosity is a virtue, and that what artists feel about the state of the world and the state of their art is less important than what they do with that feeling.

I want to discuss three things more or less together: first, some old questions raised by the new "intermedia" arts; second, some aspects of the Argentine writer Jorge Luis Borges, whose fiction I greatly admire; third, some professional concerns of my own, related to these other matters and having to do with what I'm calling "the literature of exhausted possibility"—or, more chicly, "the literature of exhaustion."

By "exhaustion" I don't mean anything so tired as the subject of physical, moral, or intellectual decadence, only the used-upness of certain forms or the felt exhaustion of certain possibilities—by no means necessarily a cause for despair. That a great many Western artists for a great many years have quarreled with received definitions of artistic media, genres, and forms goes without saying: Pop Art, dramatic and musical "happenings," the whole range of "intermedia" or "mixed-means" art bear recentest witness to the romantic tradition of rebelling against Tradition.

A catalogue I received some time ago in the mail, for example, advertises such items as Robert Filliou's *Ample Food for Stupid Thought*, a box full of postcards on which are inscribed "apparently meaningless questions," to be mailed to whomever the purchaser judges them suited for; also Ray Johnson's *Paper Snake*, a collection of whimsical writings, "often pointed," the catalogue assures us, and once mailed to various friends (what the catalogue describes as The New York Correspondence School of Literature); likewise Daniel Spoerri's *Anecdoted Typography of Chance*, "on the surface" a description of all the objects that happen to be on the author's parlor table—"in fact, however . . . a cosmology of Spoerri's existence."

The document listing these items is—"on the surface," at least—the catalogue of The Something Else Press, a swinging outfit. "In fact, however," it may be one of their offerings, for all I know: The New York Direct-Mail-Advertising School of Literature. In any case, their wares are lively to read about, and make for interesting conversation in fictionwriting classes, for example, where we discuss Somebody-or-other's unbound, unpaginated, randomly assembled novel-in-a-box and the desirability of printing *Finnegans Wake* on a very long roller-towel. It is easier and more sociable to talk technique than it is to make art, and the area of "happenings" and their kin is mainly a way of discussing aesthetics, really; of illustrating more or less valid and interesting points about the nature of art and the definition of its terms and genres.

One conspicuous thing, for example, about the "intermedia" arts is their tendency to eliminate not only the traditional audience—those who apprehend the artist's art (in "happenings" the audience is often the "cast," as in "environments," and some of the new music isn't intended to be performed at all)—but also the most traditional notion of the artist: the Aristotelian conscious agent who achieves with technique and cunning the artistic effect; in other words, one endowed with uncommon talent, who has moreover developed and disciplined that endowment into virtuosity. It is an aristocratic notion on the face of it, which the democratic West seems eager to have done with; not only the "omniscient" author of older fiction, but the very idea of the controlling artist, has been condemned as politically reactionary, authoritarian, even fascist.

Personally, being of the temper that chooses to rebel along traditional lines, I'm inclined to prefer the kind of art that not many people can do: the kind that requires expertise and artistry as well as bright aesthetic ideas and/or inspiration. I enjoy the Pop Art in the famous Albright-Knox collection, a few blocks from my house in Buffalo, like a lively conversation; but I was on the whole more impressed by the jugglers and acrobats at Baltimore's old Hippodrome, where I used to go every time they changed shows: not artists, perhaps, but genuine *virtuosi*, doing things that anyone can dream up and discuss but almost no one can do.

I suppose the distinction is between things worth remarking and things worth doing. "Somebody ought to make a novel with scenes that pop up, like the old children's books," one says, with the implication that one isn't going to bother doing it oneself.

However, art and its forms and techniques live in history and certainly do change. I sympathize with a remark attributed to Saul Bellow, that to be technically up-to-date is the least important attribute of a writer-though I would add that this least important attribute may be nevertheless essential. In any case, to be technically out of date is likely to be a genuine defect: Beethoven's Sixth Symphony or the Chartres cathedral, if executed today, might be simply embarrassing (in fact, they couldn't be executed today, unless in the Borgesian spirit discussed below). A good many current novelists write turn-of-the-century-type novels, only in more or less mid-twentieth-century language and about contemporary people and topics; this makes them less interesting (to me) than excellent writers who are also technically contemporary: Joyce and Kafka, for instance, in their time, and in ours, Samuel Beckett and Jorge Luis Borges. The intermedia arts, I'd say, tend to be intermediary, too, between the traditional realms of aesthetics on the one hand and artistic creation on the other. I think the wise artist and civilian will regard them with quite the kind and degree of seriousness with which he regards good shoptalk: He'll listen carefully, if noncommittally, and keep an eye on his intermedia colleagues, if only the corner of his eye. Whether or not they themselves produce memorable and lasting works of contemporary art, they may very possibly suggest something usable in the making or understanding of such works.

Jorge Luis Borges will serve to illustrate the difference between a technically old-fashioned artist, a technically up-to-date non-artist, and a technically up-to-date artist. In the first category I'd locate all those novelists who for better or worse write not as if the twentieth century didn't exist, but as if the great writers of the last sixty years or so hadn't existed. Our century is more than two-thirds done; it is dismaying to see so many of our writers following Dostoevsky or Tolstoy or Balzac, when the question seems to me to be how to succeed not even Joyce and Kafka, but those who succeeded Joyce and Kafka and are now in the evenings of their own careers.\* In the second category-technically up-todate non-artists-are such folk as a neighbor of mine in Buffalo who fashions dead Winnies-the-Pooh in sometimes monumental scale out of oilcloth stuffed with sand and impales them on stakes or hangs them by the neck. In the third category belong the few people whose artistic thinking is as au courant as any French New Novelist's, but who manage nonetheless to speak eloquently and memorably to our human hearts and conditions, as the great artists have always done. Of these, two of the finest living specimens that I know of are Samuel Beckett and Jorge Luis Borges-with Vladimir Nabokov, just about the only contemporaries of my reading acquaintance mentionable with the "old masters" of twentieth-century fiction. In the unexciting history of literary awards, the 1961 International Publishers' Prize, shared by Beckett and Borges, is a happy exception indeed.

• One of the modern things about these two writers is that in an age of ultimacies and "final solutions"-at least felt ultimacies, in everything from weaponry to theology, the celebrated dehumanization of society, and the history of the novel-their work in separate ways reflects and deals with ultimacy, both technically and thematically, as for example Finnegans Wake does in its different manner. One notices, for whatever its symptomatic worth, that Joyce was virtually blind at the end, Borges is literally so, and Beckett has become virtually mute, musewise, having progressed from marvelously constructed English sentences through terser and terser French ones to the unsyntactical, unpunctuated prose of Comment C'est and "ultimately" to wordless mimes. One might extrapolate a theoretical course for Beckett: Language after all consists of silence as well as sound, and mime is still communication ("that nineteenth-century idea," a Yale student once snarled at me), but by the language of action. But the language of action consists of rest as well as movement, and so in the context of Beckett's progress, immobile, silent figures still aren't altogether ultimate. How about an empty, silent stage, then, or blank

<sup>\*</sup> Author's note, 1984: Did I really say this remarkably silly thing back in '67? Yup, and I believed it, too. What I hope are more reasonable formulations of the idea may be found in the Friday-pieces "The Spirit of Place" and "The Literature of Replenishment," farther on.

pages\*—a "happening" where nothing happens, like Cage's 4'33" performed in an empty hall? But dramatic communication consists of the absence as well as the presence of the actors; "we have our exits and our entrances"; and so even that would be imperfectly ultimate in Beckett's case. Nothing at all, then, I suppose; but Nothingness is necessarily and inextricably the background against which Being, et cetera. For Beckett, at this point in his career, to cease to create altogether would be fairly meaningful: his crowning work; his "last word." What a convenient corner to paint yourself into! "And now I shall finish," the valet Arsene says in *Watt*, "and you will hear my voice no more." Only the silence *Molloy* speaks of, "of which the universe is made."

After which, I add on behalf of the rest of us, it might be conceivable to rediscover validly the artifices of language and literature—such far-out notions as grammar, punctuation . . . even characterization! Even *plot!*— if one goes about it the right way, aware of what one's predecessors have been up to.

Now, J. L. Borges is perfectly aware of all these things. Back in the great decades of literary experimentalism he was associated with *Prisma*, a "muralist" magazine that published its pages on walls and billboards; his later *Labyrinths* and *Ficciones* not only anticipate the farthest-out ideas of The Something Else Press crowd—not a difficult thing to do—but, being excellent works of art as well, they illustrate in a simple way the difference between the *fact* of aesthetic ultimacies and their artistic *use*. What it comes to is that an artist doesn't merely exemplify an ultimacy; he employs it.

Consider Borges's story "Pierre Menard, Author of the Quixote": The hero, an utterly sophisticated turn-of-the-century French Symbolist, by an astounding effort of imagination, produces—not *copies* or *imitates*, but *composes*—several chapters of Cervantes's novel.

It is a revelation [Borges's narrator tells us] to compare Menard's *Don Quixote* with Cervantes's. The latter, for example, wrote (part one, chapter nine):

... truth, whose mother is history, rival of time, depository of deeds, witness of the past, exemplar and adviser to the present, the future's counselor.

<sup>\*</sup> An ultimacy already attained in the nineteenth century by that avant-gardiste of East Aurora, N.Y., Elbert Hubbard, in his Essay on Silence, and much repeated to the present day in such empty "novelties" as The Wit and Wisdom of Lyndon Johnson, etc.

Written in the seventeenth century, written by the "lay genius" Cervantes, this enumeration is a mere rhetorical praise of history. Menard, on the other hand, writes:

... truth, whose mother is history, rival of time, depository of deeds, witness of the past, exemplar and adviser to the present, the future's counselor.

History, the *mother* of truth: the idea is astounding. Menard, a contemporary of William James, does not define history as an inquiry into reality but as its origin.

Et cetera. Borges's story is of course a satire, but the idea has considerable intellectual validity. I declared earlier that if Beethoven's Sixth were composed today, it might be an embarrassment; but clearly it wouldn't be, necessarily, if done with ironic intent by a composer quite aware of where we've been and where we are. It would have then potentially, for better or worse, the kind of significance of Warhol's Campbell's Soup cans, the difference being that in the former case a work of art is being reproduced instead of a work of non-art, and the ironic comment would therefore be more directly on the genre and history of the art than on the state of the culture. In fact, of course, to make the valid intellectual point one needn't even recompose the Sixth Symphony, any more than Menard really needed to re-create the Quixote. It would have been sufficient for Menard to attribute the novel to himself in order to have a new work of art, from the intellectual point of view. Indeed, in several stories Borges plays with this very idea, and I can readily imagine Beckett's next novel, for example, as Tom Jones, just as Nabokov's recentest was his multivolume annotated translation of Pushkin. I myself have always aspired to write Burton's version of The 1001 Nights, complete with appendices and the like, in ten volumes, and for intellectual purposes I needn't even write it. What evenings we might spend discussing Saarinen's Parthenon, D. H. Lawrence's Wuthering Heights, or the Johnson Administration by Robert Rauschenberg!

The idea, I say, is intellectually serious, as are Borges's other characteristic ideas, most of a metaphysical rather than an aesthetic nature. But the important thing to observe is that Borges *doesn't* attribute the *Quixote* to himself, much less recompose it like Pierre Menard; instead, he writes a remarkable and original work of literature, the implicit theme of which is the difficulty, perhaps the unnecessity, of writing original works of literature. His artistic victory, if you like, is that he confronts an intellectual dead end and employs it against itself to accomplish new human work. If this corresponds to what mystics do—"every moment leaping into the infinite," Kierkegaard says, "and every moment falling surely back into the finite"—it's only one more aspect of that old analogy. In homelier terms, it's a matter of every moment throwing out the bath water without for a moment losing the baby.

Another way of describing Borges's accomplishment is with a pair of his own terms, algebra and fire. In one of his most often anthologized stories, *Tlön, Uqbar, Orbis Tertius*, he imagines an entirely hypothetical world, the invention of a secret society of scholars who elaborate its every aspect in a surreptitious encyclopedia. This First Encyclopedia of Tlön (what fictionist would not wish to have dreamed up the Britannica?) describes a coherent alternative to this world complete in every respect from its algebra to its fire, Borges tells us, and of such imaginative power that, once conceived, it begins to obtrude itself into and eventually to supplant our prior reality. My point is that neither the algebra nor the fire, metaphorically speaking, could achieve this result without the other. Borges's algebra is what I'm considering here-algebra is easier to talk about than fire-but any smart cookie could equal it. The imaginary authors of the First Encyclopedia of Tlön itself are not artists, though their work is in a manner of speaking fictional and would find a ready publisher in The Something Else Press. The author of the story Tlön, Uqbar, Orbis Tertius, who merely alludes to the fascinating Encyclopedia, is an artist; what makes him one, of the first rank, like Kafka, is the combination of that intellectually serious vision with great human insight, poetic power, and consummate mastery of his means-a definition which would have gone without saying, I suppose, in any century but ours.

Not long ago, incidentally, in a footnote to a scholarly edition of Sir Thomas Browne, I came upon a perfect Borges datum, reminiscent of Tlön's self-realization: the actual case of a book called *The Three Impostors*, alluded to in Browne's *Religio Medici* among other places. *The Three Impostors* is a nonexistent blasphemous treatise against Moses, Christ, and Mohammed, which in the seventeenth century was widely held to exist, or to have once existed. Commentators attributed it variously to Boccaccio, Pietro Aretino, Giordano Bruno, and Tommaso Campanella, and though no one, Browne included, had ever seen a copy of it, it was frequently cited, refuted, railed against, and generally discussed as if everyone had read it—until, sure enough, in the *eighteenth* century a spurious work appeared with a forged date of 1598 and the title *De Tribus*  Impostoribus. It's a wonder that Borges doesn't mention this work, as he seems to have read absolutely everything, including all the books that don't exist, and Browne is a particular favorite of his. In fact, the narrator of *Tlön*, *Ugbar*, *Orbis Tertius* declares at the end:

... English and French and mere Spanish will disappear from the globe. The world will be Tlön. I pay no attention to all this and go on revising, in the still days at the Adrogue Hotel, an uncertain Quevedian translation (which I do not intend to publish) of Browne's Urn-Burial.\*

This "contamination of reality by dream," as Borges calls it, is one of his pet themes, and commenting upon such contaminations is one of his favorite fictional devices. Like many of the best such devices, it turns the artist's mode or form into a metaphor for his concerns, as does the diaryending of *Portrait of the Artist as a Young Man* or the cyclical construction of *Finnegans Wake*. In Borges's case, the story *Tlön*, etc., for example, is a real piece of imagined reality in our world, analogous to those Tlönian artifacts called *hrönir*, which imagine themselves into existence. In short, it's a paradigm of or metaphor for itself; not just the *form* of the story but the *fact* of the story is symbolic; the medium is (part of) the message.

Moreover, like all of Borges's work, it illustrates in other of its aspects my subject: how an artist may paradoxically turn the felt ultimacies of our time into material and means for his work—*paradoxically*, because by doing so he transcends what had appeared to be his refutation, in the same way that the mystic who transcends finitude is said to be enabled to live, spiritually and physically, in the finite world. Suppose you're a writer by vocation—a "print-oriented bastard," as the McLuhanites call us—and you feel, for example, that the novel, if not narrative literature generally, if not the printed word altogether, has by this hour of the world just about shot its bolt, as Leslie Fiedler and others maintain. (I'm inclined to agree, with reservations and hedges. Literary forms certainly have histories and historical contingencies, and it may well be that the novel's time as a major art form is up, as the "times" of classical tragedy, Italian and German grand opera, or the sonnet-sequence came to be. No necessary cause for alarm in this at all, except perhaps to certain novel-

<sup>\*</sup> Moreover, on rereading *Tlön*, etc., I find now a remark I'd swear wasn't in it last year: that the eccentric American millionaire who endows the *Encyclopedia* does so on condition that "The work will make no pact with the impostor Jesus Christ."

#### JOHN BARTH

ists, and one way to handle such a feeling might be to write a novel about it. Whether historically the novel expires or persists as a major art form seems immaterial to me; if enough writers and critics feel apocalyptical about it, their feeling becomes a considerable cultural fact, like the feeling that Western civilization, or the world, is going to end rather soon. If you took a bunch of people out into the desert and the world didn't end, you'd come home shamefaced, I imagine; but the persistence of an art form doesn't invalidate work created in the comparable apocalyptic ambience. That is one of the fringe benefits of being an artist instead of a prophet. There are others.) If you happened to be Vladimir Nabokov, you might address that felt ultimacy by writing Pale Fire: a fine novel by a learned pedant, in the form of a pedantic commentary on a poem invented for the purpose. If you were Borges you might write Labyrinths: fictions by a learned librarian in the form of footnotes, as he describes them, to imaginary or hypothetical books. And I'll add that if you were the author of this paper, you'd have written something like The Sot-Weed Factor or Giles Goat-Boy: novels which imitate the form of the Novel, by an author who imitates the role of Author.

If this sort of thing sounds unpleasantly decadent, nevertheless it's about where the genre began, with *Quixote* imitating *Amadis of Gaul*, Cervantes pretending to be the Cid Hamete Benengeli (and Alonso Quijano pretending to be Don Quixote), or Fielding parodying Richardson. "History repeats itself as farce"—meaning, of course, in the form or mode of farce, not that history is farcical. The imitation, like the Dadaist echoes in the work of the "intermedia" types, is something new and *may be* quite serious and passionate despite its farcical aspect.

This is the difference between a proper, "naïve" novel and a deliberate imitation of a novel, or a novel imitative of other kinds of documents. The first sort attempts (has been historically inclined to attempt) to imitate actions more or less directly, and its conventional devices—cause and effect, linear anecdote, characterization, authorial selection, arrangement, and interpretation—have been objected to as obsolete notions, or metaphors for obsolete notions: Alain Robbe-Grillet's essays *For a New Novel* come to mind. There are replies to these objections, not to the point here, but one can see that in any case they're obviated by imitations-ofnovels, for instance, which attempt to represent not life directly but a representation of life. In fact such works are no more removed from "life" than Richardson's or Goethe's epistolary novels are; both imitate "real" documents, and the subject of both, ultimately, is life, not the documents. A novel is as much a piece of the real world as a letter, and the letters in *The Sorrows of Young Werther* are, after all, fictitious.

One might imaginably compound this imitation, and though Borges doesn't, he's fascinated with the idea. One of his more frequent literary allusions is to the 602nd night in a certain edition of *The 1001 Nights*, when, owing to a copyist's error, Scheherazade begins to tell the King the story of the 1001 nights, from the beginning. Happily, the King interrupts; if he didn't, there'd be no 603rd night ever, and while this would solve Scheherazade's problem, it would put the "outside" author in a bind. (I suspect that Borges dreamed this whole thing up; the business he mentions isn't in any edition of *The 1001 Nights* I've been able to consult. Not *yet*, anyhow: After reading *Tlön*, *Uqbar*, *Orbis Tertius*, one is inclined to recheck every semester or so.)

Borges is interested in the 602nd night because it's an instance of the story-within-the-story turned back upon itself, and his interest in such instances is threefold. First, as he himself declares, they disturb us metaphysically: When the characters in a work of fiction become readers or authors of the fiction they're in, we're reminded of the fictitious aspect of our own existence—one of Borges's cardinal themes, as it was of Shakespeare, Calderón, Unamuno, and other folk. Second, the 602nd night is a literary illustration of the *regressus in infinitum*, as are many other of Borges's principal images and motifs. Third, Scheherazade's accidental gambit, like Borges's other versions of the *regressus in infinitum*, is an image of the exhaustion, or attempted exhaustion, of possibilities—in this case literary possibilities—and so we return to our main subject.

What makes Borges's stance, if you like, more interesting to me even than, say, Nabokov's or Beckett's, is the premise with which he approaches literature. In the words of one of his editors: "For [Borges] no one has claim to originality in literature; all writers are more or less faithful amanuenses of the spirit, translators and annotators of pre-existing archetypes." Thus his inclination to write brief comments on imaginary books: For one to attempt to add overtly to the sum of "original" literature by even so much as a conventional short story, not to mention a novel, would be too presumptuous, too naïve; literature has been done long since. A librarian's point of view! And it would itself be too presumptuous if it weren't part of a lively, relevant metaphysical vision, slyly employed against itself precisely to make new and original literature. Borges defines the Baroque as "that style which deliberately exhausts (or tries to exhaust) its possibilities and borders upon its own caricature."

#### JOHN BARTH

While his own work is *not* Baroque, except intellectually (the Baroque was never so terse, laconic, economical), it suggests the view that intellectual and literary history has been Baroque, and has pretty well exhausted the possibilities of novelty. His *ficciones* are not only footnotes to imaginary texts, but postscripts to the real corpus of literature.\*

This premise gives resonance and relation to all his principal images. The facing mirrors that recur in his stories are a dual regressus. The doubles that his characters, like Nabokov's, run afoul of suggest dizzying multiples and remind one of Browne's remark that "every man is not only himself . . . men are lived over again." (It would please Borges, and illustrate Browne's point, to call Browne a precursor of Borges. "Every writer," Borges says in his essay on Kafka, "creates his own precursors.") Borges's favorite third-century heretical sect is the Histriones-I think and hope he invented them-who believe that repetition is impossible in history and who therefore live viciously in order to purge the future of the vices they commit; to exhaust the possibilities of the world in order to bring its end nearer. The writer he most often mentions, after Cervantes, is Shakespeare; in one piece he imagines the playwright on his deathbed asking God to permit him to be one and himself, having been everyone and no one; God replies from the whirlwind that He is no one either: He has dreamed the world like Shakespeare, and including Shakespeare. Homer's story in Book IV of the Odyssey, of Menelaus on the beach at Pharos, tackling Proteus, appeals profoundly to Borges: Proteus is he who "exhausts the guises of reality" while Menelaus-who, one recalls, disguised his own identity in order to ambush him-holds fast. Zeno's paradox of Achilles and the Tortoise embodies a regressus in infinitum which Borges carries through philosophical history, pointing out that Aristotle uses it to refute Plato's theory of forms, Hume to refute the possibility of cause and effect, Lewis Carroll to refute syllogistic deduction, William James to refute the notion of temporal passage, and Bradley to refute the general possibility of logical relations. Borges himself uses it, citing Schopenhauer, as evidence that the world is our dream, our idea, in which "tenuous and eternal crevices of unreason" can be found to remind us

<sup>\*</sup> It is true that he asserts in another place that the possibilities of literature can never be exhausted, since it is impossible to exhaust even a single book. However, his remark about the Baroque includes the *attempt* to exhaust as well as the hypothetical achievement of exhaustion. What's more, his cardinal themes and images rather contradict that passing optimism—a state of affairs reminiscent of the aesthetics of Tlön, where no book is regarded as complete which doesn't contain its counterbook, or refutation.

that our creation is false, or at least fictive. The infinite library of one of his most popular stories is an image particularly pertinent to the literature of exhaustion: The "Library of Babel" houses every possible combination of alphabetical characters and spaces, and thus every possible book and statement, including your and my refutations and vindications, the history of the actual future, the history of every possible future, and, though he doesn't mention it, the encyclopedia not only of Tlön but of every imaginable other world—since, as in Lucretius's universe, the number of elements and so of combinations is finite (though very large), and the number of instances of each element and combination of elements is infinite, like the library itself.

That brings us to his favorite image of all, the labyrinth, and to my point. Labyrinths is the name of his most substantial translated volume, and the only current full-length study of Borges in English, by Ana María Barrenechea, is called Borges the Labyrinth-Maker. A labyrinth, after all, is a place in which, ideally, all the possibilities of choice (of direction, in this case) are embodied, and-barring special dispensation like Theseus's-must be exhausted before one reaches the heart. Where, mind, the Minotaur waits with two final possibilities: defeat and death or victory and freedom. The legendary Theseus is non-Baroque; thanks to Ariadne's thread he can take a shortcut through the labyrinth at Knossos. But Menelaus on the beach at Pharos, for example, is genuinely Baroque in the Borgesian spirit, and illustrates a positive artistic morality in the literature of exhaustion. He is not there, after all, for kicks; Menelaus is lost, in the larger labyrinth of the world, and has got to hold fast while the Old Man of the Sea exhausts reality's frightening guises so that he may extort direction from him when Proteus returns to his "true" self. It is a heroic enterprise, with salvation as its object-one recalls that the aim of the Histriones is to get history done with so that Jesus may come again the sooner, and that Shakespeare's heroic metamorphoses culminate not merely in a theophany but in an apotheosis.

Now, not just any old body is equipped for this labor; Theseus in the Cretan labyrinth becomes in the end the aptest image for Borges after all. Distressing as the fact is to us liberal democrats, the commonalty, alas, will *always* lose their way and their soul; it is the chosen remnant, the virtuoso, the Thesean *hero*, who, confronted with Baroque reality, Baroque history, the Baroque state of his art, need *not* rehearse its possibilities to exhaustion, any more than Borges needs actually to *write* the *Encyclope-dia of Tlön* or the books in the Library of Babel. He need only be aware of

## JOHN BARTH

their existence or possibility, acknowledge them, and with the aid of very special gifts—as extraordinary as saint- or herohood and not likely to be found in The New York Correspondence School of Literature—go straight through the maze to the accomplishment of his work.

76